



# L'ÉLAN

des parents

Publication triannuelle de la Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador  
novembre 1998, volume 1, numéro 2



***Mini congrès de la Fédération des parents***

***CONCOURS D'ÉCRITURE JUIN 1998***

***Les écoles et les comités de parents francophones***

***LES ÉCOLES FRANCOPHONES DE LA PROVINCE***

# Pour vous...

Nouvelle année scolaire, nouveaux défis! Une belle rentrée cette année. Tous les jeunes francophones de la province fréquentent désormais des lieux entièrement homogènes à l'exception de la quinzaine d'enfants de Goose Bay. Nous pouvons donc affirmer que l'année a bien débuté. De notre côté, la Fédération des parents tiendra un mini congrès et une assemblée générale annuelle pendant la fin de semaine du 20 et 21 novembre à Saint-Jean (la FPFTNL a été créée en 1989). Le thème de cette rencontre : **Partenaires en action**. Tous, pour qui l'éducation demeure au centre de leurs priorités et préoccupations, se rencontreront lors de cette fin de semaine pour discuter, échanger et établir une étroite collaboration autour des projets de promotion et de recrutement de nos ayants droit ainsi que de la francisation préscolaire et familiale.

La survie des francophones en situation minoritaire est intimement liée au développement de la francisation : « les statistiques du recensement de 1996 confirment qu'il est nécessaire d'appuyer les efforts des familles exogames (anglais/français) afin d'assurer l'avenir de la francophonie au Canada. Dans la province de Terre-Neuve et du Labrador, il existe 925 jeunes entre 5 et 17 ans ayant droit à l'éducation en français. Seulement 160 enfants sont issus d'un couple francophone tandis que 685 n'ont qu'un parent francophone et 80 autres vivent dans une famille monoparentale. Les statistiques nous apprennent également qu'il y a une baisse d'effectif de 315 jeunes depuis 1991. Pour la population des 0 à 4 ans il y a 225 bambins qui pourront un jour fréquenter l'école francophone, par rapport à 315 en 1991. Encore une fois, la majorité de nos familles sont exogames, 180 sur 225 ». « La situation est urgente », affirme Mme Johanne Lacelle, présidente de la FPFTNL. Voilà pourquoi nous avons besoin d'aborder ces questions tous ensemble. D'un côté, nous voulons recruter nos ayants droit dans notre système francophone et, de l'autre, il faut évaluer et améliorer nos services pour accommoder ces familles qui ne parlent pas le français à la maison. De grandes questions restent encore sans réponses. La francisation c'est l'affaire de tous, l'école, la maison et la communauté. Nous espérons grandement votre présence. C'est un rendez-vous à ne pas manquer, les 20 et 21 novembre prochains à l'École française de Saint-Jean (formulaire d'inscription à l'intérieur de ce présent magazine). Venez en grand nombre, nous aurons besoin de vous entendre.

Au plaisir de vous rencontrer prochainement!



*Danielle Savard*

Danielle Savard  
Directrice générale

.. ..  
.. La FPFTNL désire remercier Patrimoine ..  
.. canadien pour son appui financier. ..  
.. ..

## L'Élan

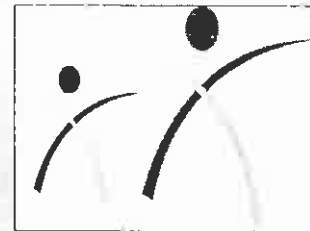
### L'équipe

**Présidente:** Joanne Lacelle  
**Recherche et rédaction:** Danielle Savard, directrice générale  
**Révision et mise en page:** Sonia Demers

*Pour toutes questions et commentaires:*

*Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador*  
tél.: (709) 722-7669 ou 1-888-749-7669  
télé.: (709) 722-7696  
courriel: [l.f.p.f@thezone.net](mailto:l.f.p.f@thezone.net)

*Le Conseil d'administration de la FPFTNL est composé des six présidences des comités de parents locaux.*



*L'Élan est publié 3 fois l'an par la Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador (automne, hiver et printemps) □*

# SOMMAIRE

NOVEMBRE 1998, VOLUME 1, N°2

Nouveautés 1998-1999.....	4
Comités de parents.....	12
Entrevue avec.....	13
Bulletin du Conseil scolaire.....	14
Bouts de chou.....	16
Place des jeunes.....	18

NOËL.....	22
NOS VALEURS.....	23

LA PHILOSOPHIE DE LA FÉDÉRATION DES PARENTS FRANCOPHONES DE TERRE- NEUVE ET DU LABRADOR.....	24
--	----

4

*Mini congrès de  
la Fédération des  
parents*

18



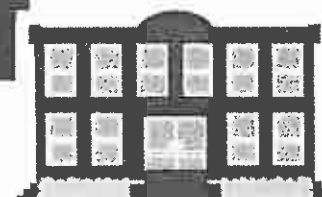
**Concours d'écriture  
juin 1998**

10



**Les écoles et les comités  
de parents francophones**

22



**Les écoles  
francophones de la  
province**

Programme du  
**MINI CONGRÈS**  
et de  
**L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**  
de la

Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador  
les 20 et 21 novembre 1998  
Saint-Jean, Terre-Neuve

Thème : *Partenaires en action!*

---

**Le vendredi 20 novembre 1998**

- 20 h Inscription des délégué(e)s et invité(e)s aux bureaux de la FPFTNL,  
277, rue Duckworth.
- 21 h Soirée d'ouverture, verre de l'amitié et hors-d'oeuvres; lieu : restaurant  
**Dolce Vita**, 290, rue Duckworth (menu à la carte et table d'hôte  
disponible à vos frais)
- 22 h 30 Fin de la soirée

**Le samedi 21 novembre 1998**

- 7 h Déjeuner libre
- 8 h Inscription des délégué(e)s et invité(e)s  
École française de Saint-Jean, 173 rue Merrymeeting Road
- 9 h Ouverture du mini congrès : instructions pour la journée, Mme Danielle  
Savard, directrice générale
- 9 h 15 Thème : **1. Promotion et recrutement**  
Groupe 1 *Présentation du projet de promotion et recrutement*

La Fédération des parents travaille présentement à mettre en branle un projet pour recruter ses 900 ayants droit dans les rangs de l'école francophone. Cette présentation sera faite en collaboration avec le CSFP

et certains membres du comité associé au projet. La compagnie BRISTOL Communication sera également présente.

Groupe 2                    *Outils de promotion*

Différents moyens de promotion seront présentés et analysés à la lumière des besoins de notre province.

Thème:                    **2. Francisation**

Groupe 3                    *Le système préscolaire dans la province*

Le coordonnateur des programmes communautaires de la FPFTNL, M. Albert Dugas, animera un atelier pour planifier l'année 1999. Quelles sont les grandes priorités pour cette prochaine année? Quelles sont les critères pour un système de qualité?

Groupe 4                    *Une politique de francisation*

Un représentant de la CNPF nous expliquera l'importance de se munir d'une politique de francisation dans la province à la lumière des exemples de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan.

- 10 h 15      Pause-santé
- 10 h 30      Deuxième atelier à choisir entre ceux ci-haut mentionnés.
- 11 h 30      Plénière
- 12 h 30      Dîner (la Fédération vous reçoit à l'école)
- 14 h         **Assemblée générale annuelle**
- 19 h         Souper amical : la Fédération vous reçoit; la Chorale de l'Association francophone de Saint-Jean sera de la partie

**Le dimanche 22 novembre 1998**

- 9 h à 11 h    Réunion du Conseil d'administration de la FPFTNL
- 11 h         Conférence de presse

*Partenaires en action !*  
**MINI CONGRÈS**  
**- Assemblée générale annuelle de la FPFTNL -**  
**les 20 et 21 novembre 1998**

**FORMULAIRE D'INSCRIPTION**

<b>Nom :</b> <b>Adresse :</b> <b>Téléphone :</b>	<b>Code postal :</b>
--	----------------------

1. **Frais d'inscription**  
 Invités : 60 \$ \_\_\_\_\_  
**Mode de paiement :**  
 Paiement par la poste : \_\_\_\_\_ Paiement sur place : \_\_\_\_\_
  
2. **Hébergement :**  
 Je désire une chambre  
 à l'Hôtel *Quality Inn* à Saint-Jean, 2 Hill O'Chips (709-754-7788)  
 aux dates suivantes :  
 20 novembre \_\_\_\_\_ 21 novembre \_\_\_\_\_  
 Fumeur : \_\_\_\_\_ Non-fumeur : \_\_\_\_\_

**INVITÉS :**

Le coût pour une chambre est de 79 \$ plus taxes.  
 Vous êtes responsable de vos coûts d'hébergement. Cependant nous pouvons retenir  
 une chambre en votre nom.

***En cas d'annulation de votre inscription après le 26 octobre 1998, veuillez noter qu'il  
 nous sera impossible de vous rembourser vos frais.***

**Activités prévues (S.V.P. veuillez cocher si vous comptez être présent)**

*Les vendredi et samedi,*

<b>20 novembre :</b>	Soirée d'ouverture	de 20 h à 22 h 30 _____
<b>21 novembre :</b>	Mini congrès	de 9 h à 12 h 30 _____
<b>21 novembre :</b>	Dîner à l'école	de 12 h 30 à 14 h _____
<b>21 novembre :</b>	Assemblée générale annuelle	de 14 h à 16 h _____
<b>21 novembre</b>	Souper amical et chorale	de 19 h 30 à 22 h _____

**S'il vous plaît, veuillez nous retourner votre inscription par télécopieur au (709) 722-7696.**



**Coordonnateur des programmes communautaires**

La FPFTNL et le CSFP ont embauché un nouvel employé pour coordonner les programmes des prématernelles, camps d'activités, services après-école (Labrador City). Beaucoup de travail attend notre nouveau coordonnateur, M. Albert Dugas. Il aura la responsabilité, entre autres, d'élaborer des guides de procédures pour chacun des services, d'organiser des sessions de formation pour les conseils d'administration des comités de parents et pour les animatrices de la Trousse Paul et Suzanne.



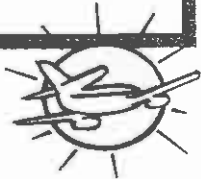
**Les services préscolaires dans la province**

Labrador City, la Péninsule et Saint-Jean ont maintenant leurs programmes de prématernelles bien en marche. Veuillez communiquer avec les présidences de comités de parents pour en savoir plus sur les modalités de chacune des régions.



**Échange étudiant intraprovincial**

À la fin du mois de mars prochain, un groupe de jeunes des 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années, de la Péninsule et de Saint-Jean, s'envolera pour passer une semaine à Labrador City. Cette activité, soutenue par la FPFTNL et ses comités de parents membres, prendra place pendant la semaine des Jeux franco-labradoriens.



**Bienvenue!**

Nous souhaitons la bienvenue au nouveau représentant du Québec, M. Jean-Claude Couture, du Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques qui est venu nous rendre visite le 21 octobre dernier à Saint-Jean. Nous lui souhaitons la meilleure des chances dans ses nouvelles fonctions. Grâce aux initiatives du gouvernement du Québec en matière de soutien au développement des communautés minoritaires francophones nous souhaitons pouvoir développer des liens durables et profitables avec nos collègues du Québec.



**Les nouveaux bureaux de la Fédération des parents**

Nous avons déménagé pendant l'été. Nous sommes toujours situés sur la rue Duckworth à deux portes de notre ancien local avec la Fédération des francophones. Voici une photo de notre devanture. Nous nous ferons un plaisir de vous recevoir à bras ouverts si vous passez dans le coin. Sentez-vous bien à l'aise de venir nous visiter.  
À très bientôt!



**Dès la naissance...**

Nouveau vidéo conçu par la Fédération des parents de la Nouvelle-Écosse. Il s'agit d'un outil de promotion pour promouvoir l'éducation en français dans cette province.

**RESCOL**

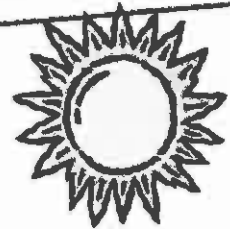
Encore cette année STEM-Net et le Rescol vous proposent Rédaction de Rescol (RDR), un projet de journalisme électronique pour les jeunes. STEM-Net aimerait entrer en communication avec des jeunes du pays susceptibles de s'intéresser à écrire des articles pour RDR ou à partager des articles publiés dans le Journal de leur école. Au cours de l'été, STEM-Net a refait le site Internet de RDR pour y ajouter des éléments audio et vidéo, ce qui veut dire que les jeunes peuvent ajouter des clips sonores et vidéo à leurs reportages! Il y a également de nouvelles ressources éducatives pour les éducateurs désirant utiliser RDR dans leurs cours et un programme de mentors qui jumèle élèves et journalistes professionnels. Pour en savoir plus visitez le site

[www.stemnet.nf.ca/rdr](http://www.stemnet.nf.ca/rdr)



**Concours d'écriture de la FPFTNL**

Encore une fois cette année, la FPFTNL mènera un concours d'écriture ouvert aux élèves des écoles francophones de la province. Les gagnants se mériteront une semaine dans un camp de vacances quelque part dans les Provinces atlantiques ou au Québec. Les thèmes d'écriture et les modalités du concours paraîtront dans le prochain numéro de L'Élan.



**T-shirts de la FPFTNL**

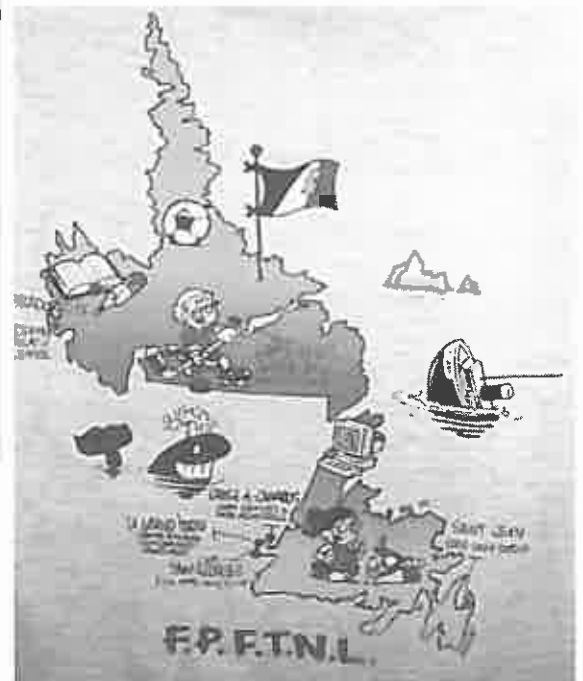
Il nous reste des t-shirts pour ceux qui n'ont pas encore eu la chance de s'en procurer. Pour commander, veuillez communiquer avec la présidence de votre comité de parents local.



21 MERRYMEETING ROAD, P.O. BOX 13788  
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND A1B 4G3

BUS: (709) 754-0352

FAX: (709) 754-2110





### Rôles des comités de parents

La direction générale et le coordonnateur des programmes communautaires de la FPFTNL passent présentement beaucoup de temps à rencontrer les directions d'école et les comités de parents locaux pour clarifier les rôles du comité de parents dans l'école. Ils ont jusqu'à maintenant rencontré l'école de Saint-Jean, de la Grand'Terre et du Cap Saint-Georges. La FPFTNL était sur la Péninsule pendant la semaine du 25 octobre. Plusieurs rencontres ont été organisées et les gens furent très accueillants. Merci pour l'ouverture dont vous faites preuve. Ensemble nous irons loin!

### Formation des éducatrices du préscolaire

La FPFTNL rencontrait les éducatrices du préscolaire lors de sa visite sur la Péninsule. Il a été question entre autre, du programme *Paul et Suzanne* et du volet animation des parents. Deux journées de formation seront planifiées au mois de février ou mars 1999 pour réunir les quatre éducatrices du préscolaire et les animateurs des couples mères. Le tout sera planifié par M. Albert Dugas, coordonnateur des programmes communautaires.



### Les prématernelles de la province

Nous avons actuellement 30 bouts de chou inscrits dans nos 4 programmes préscolaires de la province : à la Grand'Terre, au Cap Saint-Georges, à Labrador City et à Saint-Jean. N'oublions pas que nous avons un potentiel de 225 enfants entre 0 et 4 ans (selon Statistique Canada) qui pourront un jour fréquenter l'école francophone! Il s'agit maintenant de les recruter. Bravo à nos comités de parents qui oeuvrent au sein de leur école pour la mise en place de services préscolaires de qualité. Merci également à nos éducatrices de cette année : Mylaine Rousseau, Candace Cormier, Diane White et Micheline Girard.



### Départ de Johanne Lacelle

C'est avec beaucoup de peine que nous devons dire au revoir à notre présidente Mme Johanne Lacelle lors de notre AGA. M<sup>me</sup> Lacelle a pris cette décision après y avoir longuement réfléchi. Elle a occupé la position de présidente de la Commission nationale des parents francophones et de notre organisme provincial durant la dernière année. Un grand Merci Johanne, du fond du t'choeur!

### RÉFLEXION DE RODIN

Travailleurs, voyageurs  
Peuple peu connus,  
D'un pays lointain  
Sont-ils venus.

On dit que c'est à cause des guerres.  
Des famines aussi, il y en a eu.  
Voyageant en bateau sur la grande mer,  
Arrivant d'ici-là, c'est ce qu'on a su.

Des droits de pêche, ils ont été donnés  
Mais hélas, pendant l'hiver  
Aucune maison pouvaient-ils monter  
Donc, à ce temps-là, chez eux retournèrent.

Parmi les rochers sont-ils cachés  
Des soldats non, ni dans l'armée  
Ces aventuriers ont-ils osés  
C'est à l'Île Rouge sont-ils cachés.

De cette petite île, à la Grand'Terre  
Traversant une belle étendue de mer.  
À Cap Saint-Georges aussi sont-ils allés,  
À la belle Anse sont-ils restés.

On dit une lutte continuelle,  
Pour faire une vie en mutuelle.  
Mais dans nos jours, une menace vient  
Pour nous séparer de tous ces biens.

Travailler, vivre, Gaboter,  
Bien des choses ne sont pas posées.  
Est-ce qu'on est tous bien unis?  
Parmi nous tous, qui sera les punis?

RENARD

Contribution de la Péninsule

**La Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador tiendra des élections lors de sa prochaine Assemblée générale annuelle. La FPFTNL est présentement à la recherche d'une nouvelle présidence et d'une vice-présidence scolaire. Veuillez s.v.p. téléphoner au bureau de la Fédération pour obtenir plus de renseignements si la chose vous intéresse.**

*Coordonnées de nos comités de parents francophones*



Région	Happy Valley-Goose Bay	La Grand'Terre	L'Anse-à-Canards	Cap Saint-Georges	Labrador City	Saint-Jean
Président(e)	Jeanine Durette	Cornelius Barter	Robert Félix	Maria Renouf	Julie Cayouette	
No de téléphone	(709) 896-6900, poste 6060 ou (709) 896-5749	(709) 642-5600	(709) 642-5498 (709) 642-5795 (709) 642-5973	(709) 643-4444 (709) 644-2294	(709) 944-2647 (709) 944-3711	
No de télécopieur	(709) 896-6916	(709) 642-5164	(709) 642-5294	(709) 644-2600	(709) 944-3929 (709) 944-5125	



*Effectifs des écoles francophones de la province*

*pour l'année scolaire 1998-1999* Source : CSFP



**ÉCOLE SAINTE-ANNE, C.P. 190, RR#1, La Grand'Terre, Terre-Neuve AON 1R0,  
Téléphone : (709) 642-5771, télécopieur : (709) 642-5164**

Fonction	Nom	Niveau(x)	Nbre d'élèves
Directeur :	Jos Benoît		
Directeur adjoint	Rosaire Côté		
<b>PERSONNEL ENSEIGNANT :</b>			
	Marie L. Poirier	Maternelle	8
	Rose-Anna Leblanc	1e	14
	Nicole Leblanc	2e	8
		et 3 <sup>e</sup>	9
	Joan Smith	4e	3
		et 5 <sup>e</sup>	5
	Sherisse Hall	6e	9
		et 7e	6
	Bernice Maddock	8 <sup>e</sup>	7
		et 9 <sup>e</sup>	11
	Daniel Vachon	10 <sup>e</sup>	14
	Louis Pitre	11 <sup>e</sup>	6
	Jos Benoît	12 <sup>e</sup>	15
	Rosaire Côté	12 <sup>e</sup>	
	Pierre Thériault	Éducation physique	
<b>TOTAL</b>			<b>115</b>



**ÉCOLE NOTRE-DAME DU CAP, C.P., 170, RR#3, Cap St-Georges, Terre-Neuve, AON 1E0,  
Téléphone : (709) 644-2070, télécopieur : (709) 644-2262**

Fonction	Nom	Niveau(x)	Nbre d'élèves
Directeur :	Marc Cormier		
<b>PERSONNEL ENSEIGNANT :</b>			
	Candace Cormier	pré-maternelle	
		maternelle	10
	Nadine Cyr	1e	10
	Diane Simon	2e	9
	June Rouzes	3e, 4e et 5e	14
	Marc Cormier	6e, 7e et 8e	11
	Pierre Thériault	Éducation physique	
		Musique	
	Lise St-Pierre	Orthopédagogue	
<b>TOTAL</b>			<b>54</b>



ÉCOLE FRANÇAISE DE SAINT-JEAN, 173 Merrymeeting Road, Terre-Neuve, A1C 2W6,  
téléphone : (709) 754-8000, télécopieur : (709) 754-8050

Fonction	Nom	Niveau(x)	Nbre d'élèves
Directeur :	Serge Gagnon		
<b>PERSONNEL ENSEIGNANT :</b>			
	Micheline Girard	Prémamanuelle	3
		Manuelle	5
	Marie-Claude Gignac	1 <sup>e</sup>	5
		2 <sup>e</sup>	5
	Serge Gagnon	3 <sup>e</sup>	8
	Laurette Poulin	3 <sup>e</sup>	
	Martine Brouard	4 <sup>e</sup>	2
		5 <sup>e</sup>	7
	Roger Carrier	6 <sup>e</sup>	1
		7 <sup>e</sup>	11
	Lucie Blanchard	8 <sup>e</sup>	8
		9 <sup>e</sup>	2
Autre	Todd Hearty	Anglais	
<b>TOTAL</b>			<b>57</b>

CENTRE ÉDUCATIF L'ENVOL, 505 Bristol Crescent, Labrador City, Terre-Neuve, A2V 1J2  
Téléphone : (709) 944-2684, télécopieur : (709) 944-7422

Fonction	Nom	Niveau(x)	Nbre d'élèves
Directeur :	Marc Basque		
<b>PERSONNEL ENSEIGNANT :</b>			
	Mylaine Rousseau	prémamanuelle	
		manuelle, arts	5
	Francine Emond	1 <sup>e</sup>	10
		2 <sup>e</sup>	
	Jocelyne Beaupré	3 <sup>e</sup>	3
	Martine Sirois	4 <sup>e</sup>	4
		5 <sup>e</sup>	
	Marc Basque	6 <sup>e</sup>	10
		7 <sup>e</sup>	
		8 <sup>e</sup>	
		9 <sup>e</sup>	
<b>TOTAL</b>			<b>32</b>

ÉCOLE PEACOCK, B.P. 2163 Succursale B, Happy Valley - Goose Bay, Terre-Neuve, A0P 1E0  
Téléphone : (709) 896-3896, télécopieur : (709) 896-6014

Fonction	Nom	Niveaux	Nbre d'élèves
Directeur :	Janice Kennedy pour les anglophones		
<b>PERSONNEL ENSEIGNANT :</b>			
	Henriette Amyot Ouellet	manuelle	2
		1 <sup>e</sup>	2
		2 <sup>e</sup>	2
<b>TOTAL</b>			<b>6</b>

ÉCOLE OUR LADY QUEEN OF PEACE, B.P. 1900, Succursale B, Goose Bay, Labrador,  
Terre-Neuve, A0P 1E0, téléphone : (709) 896-5315, télécopieur : (709) 896-5056

<b>PERSONNEL ENSEIGNANT :</b>			<b>Nbre d'élèves</b>
	Michelle Mowbray	4 <sup>e</sup>	2
		6 <sup>e</sup>	5
<b>TOTAL</b>			<b>7</b>

## Parents, soyons présents!

Par Albert Dugas, coordonnateur des programmes communautaires

Pour qu'un comité de parents devienne efficace, il est important que chaque parent se rende compte qu'il est le premier éducateur de son enfant, donc son implication dans l'école est très importante et fera la différence entre une éducation de qualité et une éducation déficiente. Pour qu'une école soit vraiment efficace il faut y trouver les éléments suivants : une direction et un personnel dynamiques et compétents, des parents qui se sentent impliqués dans leur rôle de parents éducateurs et de membres de la communauté. Tous doivent fonctionner en partenariat. Dans un tel contexte, l'école ne devient pas une composante à part mais bien un tout avec la famille et la communauté. Pour le bon fonctionnement de l'école il faut que chaque partenaire travaille dans une même direction,

où votre enfant se sentira bien et où il aura la possibilité de s'épanouir totalement. Il me semble que cette certitude doit suffire à vous motiver à participer à la vie de l'école. Le fait de travailler en partenariat, parents, école et communauté, permet à chacun de connaître les attentes et les besoins de chacun. Cette interaction ouvre une nouvelle dimension dans la compréhension mutuelle.

Comme comité de parents, vous devez vous donner un projet commun. Tous les partenaires peuvent proposer un projet. Cependant, il est important de retenir qu'il doit être reconnu et accepté par tous les partenaires. Tous doivent se sentir impliqués et avoir la conviction que sa participation peut faire la différence. Initier un projet, en discuter, prévoir les effets bénéfiques, cela est important pour créer l'intérêt et l'enthousiasme.

Parce que le comité de parents travaille au sein de l'école il est important qu'il établisse de bonnes relations avec la direction et le personnel de l'école. De leur côté, les directions d'école doivent être conscientes du rôle qu'elles ont à

jouer dans l'intégration des parents dans l'école. Sans leur entière collaboration, toutes les actions des parents seront vouées à l'échec.



Il est important que le comité de parents établisse une bonne communication entre les parents, l'école et la communauté. Cela peut se faire de différentes façons. Par exemple, vous pouvez envoyer un communiqué aux parents au début de chaque mois, où vous notez la progression du projet commun, le compte rendu des activités réalisées, les activités à venir, enfin tout ce qui peut intéresser les parents de votre école. Il est également important d'avoir un comité de téléphone qui joint les personnes concernées avant chaque activité. Les responsables du comité de parents ne doivent pas oublier de remercier les personnes qui participent aux différentes activités, leur dire que leur présence est essentielle, leur dire que leur enfant est fier d'eux quand il les voit participer aux activités de l'école.

Il faut arriver à créer un sens d'appartenance à l'école et cela non seulement chez les élèves mais chez le personnel, les parents et même dans la communauté francophone. Pour cela, il faut qu'il y ait quelque chose qui s'y passe, pas nécessairement des grandes choses, mais un tas de petites choses qui, si elles ne sont pas publicisées, tomberont dans l'oubli. Il faut rendre l'école visible et encore plus dans un milieu minoritaire comme celui de Terre-Neuve et du Labrador. Il faut se servir des médias pour faire connaître l'école francophone aux anglophones. Pour être fier de votre école il faut que vous sachiez que votre communauté, la province et le Canada tout entier sachent que vous existez. Il faut croire que cela est possible pour que cela se produise.

Je suis certain que vous désirez que votre enfant reçoive la meilleure éducation possible, assurez-lui en devenant actif au sein du comité de parents de votre école.

Bon succès!





*Renée Gauthier, coordonnatrice des programmes scolaires au sein du Conseil scolaire francophone provincial*

**L'Élan**

S'il vous plaît, M<sup>me</sup> Gauthier, parlez-nous de ce qui vous a amenée à postuler pour l'emploi que vous occupez maintenant depuis le mois d'août dernier.

**Renée Gauthier**

Depuis plusieurs années, je me préparais à vivre dans un milieu où le français est minoritaire. Ma participation à des congrès internationaux, où je pouvais observer la progression ou le recul du français dans le monde a fait naître en moi le goût de m'impliquer pour la défense et la promotion du français dans un contexte où il est minoritaire. Je souhaitais également utiliser mes connaissances en didactique du français langue maternelle et mon expérience de conseillère pédagogique. Je voulais relever un nouveau défi et connaître la culture terre-neuvienne.

**L'Élan**

Comment entrevoyez-vous votre année ici à Terre-Neuve et au Labrador, et quels objectifs vous êtes-vous fixés dans l'accomplissement de votre mandat ?

**Renée Gauthier**

Mes priorités de travail sont les suivantes : Transmettre des informations pédagogiques pertinentes à tous les intervenants impliqués; Identifier les besoins de perfectionnement du personnel enseignant et établir un plan; rédiger

une politique en évaluation formative et sommative; évaluer les programmes de récupération, la programmation, le régime pédagogique et le matériel didactique; poursuivre des activités de recherche et de développement sur les aspects de la pédagogie spécifique à la minorité (identité culturelle, petits nombres, isolement, etc.).

**L'Élan**

Comment pensez-vous que les parents peuvent aider au développement de l'apprentissage de leurs enfants? Auriez-vous des conseils précis à offrir à nos parents vivant dans le contexte minoritaire que nous connaissons?

**Renée Gauthier**

L'école francophone fait la promotion du développement de la langue et de la culture françaises. Une continuité doit être assurée entre l'éducation à l'école et à la maison. Pour réaliser cet objectif, l'école francophone doit travailler en concertation ou en partenariat avec les parents. La participation des parents s'avère nécessaire à la réalisation du projet éducatif de l'école. Les parents jouent également un rôle d'accompagnateurs de leurs enfants dans leur apprentissage et leurs projets d'éducation. ■

**Grand merci M<sup>me</sup> Gauthier pour ces quelques lignes de présentation et la plus sincère des bienvenues parmi nous. Nous vous souhaitons également une année des plus enrichissantes.**

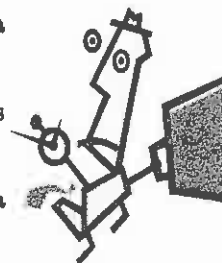


par Maurice Saulnier, directeur de l'éducation

## 1. Réunion annuelle

La première réunion annuelle du nouveau Conseil scolaire francophone provincial s'est tenue le 12 septembre 1998 au Centre scolaire et communautaire Sainte-Anne de La Grand'Terre. Les points saillants de cette réunion ont été :

- 1.1 Adoption des statuts et règlements du CSFP
- 1.2 Rapport du président traçant le bilan des principales réalisations du CSFP depuis sa création;
- 1.3 Rapport du directeur de l'éducation énumérant les principaux programmes et services offerts;
- 1.4 Rapport du vérificateur sur le budget 1997-98 (entente fédérale-provinciale sur la mise en oeuvre de la gestion scolaire);
- 1.5 Dévoilement du plan directeur du CSFP (voir point 2)
- 1.6 Présentation sur le dossier de l'enseignement à distance
- 1.7 Visite du Centre de ressources pédagogiques



Quiconque désire obtenir une copie des documents présentés à la réunion annuelle peut s'adresser à Gaétanne Kerry (1 888 794-6324 ). On peut également les consulter dans chaque école du CSFP.

## 2. Plan directeur 1998-2003

Le CSFP avait entrepris, au printemps 1998, un processus de consultation auprès des parents, des élèves et du personnel des écoles francophones dans le but de définir les éléments importants de sa planification stratégique. À la suite de ces consultations coordonnées par les firmes Jean-Guy Viennet Consultant et Landal inc., le CSFP a pu définir sa vision, sa mission et ses axes prioritaires de développement pour les cinq prochaines années. Sept axes ou enjeux stratégiques ont été identifiés :

- 2.1 La définition de l'école francophone;
- 2.2 La promotion et le recrutement des ayants droit;
- 2.3 La définition de la programmation française;
- 2.4 L'établissement d'une structure administrative;
- 2.5 La communication;
- 2.6 La promotion et l'épanouissement de la langue et de la culture françaises;
- 2.7 La définition d'un projet éducatif dans chacune des écoles du CSFP.



Au cours des prochaines semaines, un dépliant sera distribué aux partenaires intéressés identifiant les éléments importants du plan directeur ainsi que les principales actions qu'entend prendre le CSFP pour réaliser ses objectifs prioritaires.

## 3. Nominations au sein du CSFP

Le CSFP est heureux d'annoncer la nomination de Peter Smith au poste de directeur adjoint aux finances et à l'administration. M. Smith est entré officiellement en fonction le 21 octobre 1998. Terre-Neuvien d'origine, il a acquis une solide expérience en administration et en comptabilité au sein d'entreprises privées, dont TRA Newfoundland. M. Smith entreprendra une tournée des écoles au début novembre. Il en profitera pour rencontrer les représentants des organismes francophones dans chacune des régions desservies par le CSFP.

## VOICI LA LISTE DES AUTRES CHANGEMENTS DE PERSONNEL DEPUIS JUIN DERNIER.

### Bureau du CSFP

- Françoise Andet a été embauchée à titre de comptable le 1<sup>er</sup> juin et terminera en décembre 1998. Elle cumule également certaines responsabilités de directrice adjointe aux finances et à l'administration jusqu'à l'entrée en fonction de M. Smith.
- Renée Gauthier est entrée en fonction à titre de coordonnatrice des programmes scolaires le 3 août.
- Louise Bourque a pris la relève de Guylaine Cormier au poste de secrétaire-réceptionniste depuis le 31 août. Elle agit également à titre de préposée au personnel.
- Albert Dugas est entré en fonction à titre de coordonnateur des programmes communautaires le 25 septembre. Il s'agit d'un projet en collaboration avec la FPFTNL.



### École Sainte-Anne

- Rosaire Côté, directeur adjoint pour l'année scolaire 98-99.
- Marie Poirier-Laviolette (Mat-4<sup>e</sup>-5<sup>e</sup>), Rose-Anna LeBlanc (1<sup>re</sup>), Nicole LeBlanc (2<sup>e</sup>-3<sup>e</sup>), Louis Pitre et Daniel Vachon (secondaire) et Lise St-Pierre orthopédagogue. Lise sera affectée à l'école Notre-Dame du Cap également.

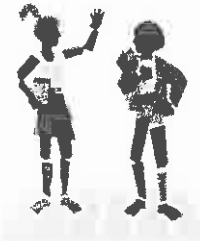
### École Notre-Dame du Cap

- Marc Cormier, directeur;
- Nadine Cyr, 2<sup>e</sup> année;
- Marie-Ève Fiset, monitrice de français.



### École française de Saint-Jean

- Serge Gagnon, directeur;
- Manon Laverrière, concierge;
- Roger Carrier, 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> années;
- Lucie Blanchard, 8<sup>e</sup> - 9<sup>e</sup> et éducation physique;
- Todd Hearty, Anglais;
- Marie Claude Lisita, monitrice de français;
- Anne Paradis, secrétaire.



### Centre éducatif l'ENVOL

- Marc Basque, directeur;
- Julie Grenier, monitrice;
- Martine Sirois, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années;
- Lise Morin, secrétaire;
- Lucille Bell, concierge.



### Labrador Est (Happy Valley - Goose Bay)

- Henriette Ouellet Amyot, maternelle, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> années, École Peacock;
- Michelle Mowbray, 4<sup>e</sup> 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années, École Our Lady Queen of Peace.

À tout ce nouveau monde nous souhaitons la plus cordiale des bienvenues ainsi qu'une excellente année scolaire à tous les élèves, parents et autres membres du personnel.

### 4. Bâtiments scolaires

#### École française de Saint-Jean :

Une entente a été conclue entre le *Seventh Day Adventist Church in Newfoundland and Labrador* et le CSFP pour la location de l'école *St John's Academy*, située au 173, chemin Merrymeeting à Saint-Jean. Ce bâtiment hébergera l'École française de Saint-Jean pour l'année scolaire 1998-1999, avec possibilité d'extension pour l'année 1999-2000. Un concours pour trouver un nom pour l'école a été lancé en septembre.

#### Centre éducatif l'ENVOL :

Le CSFP a reçu un avis officiel du *Labrador School Board* acceptant le transfert de l'école C.E. McManus au CSFP pour notre utilisation à des fins scolaires. Le déménagement s'est fait vers la fin du mois d'août sans problème majeur. La date de l'ouverture officielle reste à confirmer mais nous visons la mi-novembre.

#### Écoles de la Côte-Ouest :

Le CSFP a reçu un budget de rénovations majeures pour les écoles Sainte-Anne et Notre-Dame du Cap. Cet argent servira à remplacer les tapis, peindre les classes, réparer les fenêtres, le revêtement extérieur, etc. La majeure partie de ces rénovations s'effectuera durant le congé des Jeux d'hiver du Canada 1999.



## Attention, bébé à bord!



### Qu'est-ce qu'un service de garde de qualité?

Les services de garde de qualité doivent appuyer le bien-être affectif, social, intellectuel et physique de l'enfant. Les services de garde de qualité comportent les caractéristiques suivantes :

- un environnement propre, sécuritaire et chaleureux;
- un faible ratio adulte - enfants;
- des espaces réservés pour les périodes calmes et actives;
- des activités intéressantes et variées;
- une routine quotidienne flexible, mais prévisible;
- des repas et des casse-croûte nutritifs.

### Comment trouver des services de garde de qualité?

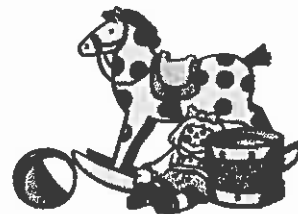
Avant de choisir le service de garde qui vous convient, vous devez vous poser les questions suivantes :

- combien d'argent est-ce que je peux payer par mois?
- est-ce que je préfère une garderie ou la garde en milieu familial, des services reconnus ou non reconnus?
- quelles sont les heures de garde dont j'ai besoin?
- comment mon enfant apprendra-t-il le français? Est-ce que parler français à la maison est suffisant ou est-ce que je dois choisir un service de garde français?

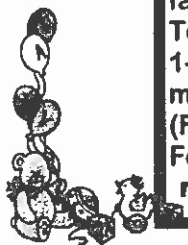
Par la suite, visitez les services de garde qui vous intéressent et vérifiez les références avant de prendre une décision finale. Votre enfant le mérite bien.

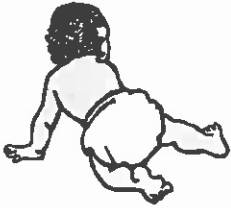
*Est-ce qu'il y a des services de garde en français dans ma région?*

À Terre-Neuve et au Labrador, il y a 5 *prématernelles* francophones : il y en a deux sur la Péninsule de Port-au-Port cette année, à l'École Notre-Dame du Cap et au Centre scolaire communautaire Sainte-Anne, une à l'École française de Saint-Jean et une autre au Centre éducatif L'ENVOL de Labrador Ouest. Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer au bureau de la Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador (FPFTNL).



Note aux parents : Si vous avez des questions ou des commentaires, vous pouvez nous les faire parvenir par télécopie au bureau de la Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador, au (709)722-7696 ou en téléphonant au 722-7669 ou au 1-888-749-7669. *Attention, bébé à bord!* sera de retour le mois prochain. Cette chronique mensuelle est rédigée par la Fédération des parents acadiens de la Nouvelle-Écosse (FPANE) en collaboration avec le Centre provincial de ressources préscolaires et la Fédération canadienne des services de garde à l'enfance. *Attention, bébé à bord!* est rendu possible grâce à la contribution financière de Patrimoine canadien.





## Attention, bébé à bord!



### **Note aux parents :**

*Si vous avez des questions ou des commentaires, vous pouvez nous les faire parvenir par télécopie au bureau de la Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador, au (709) 722-7696 ou en téléphonant au 722-7669 ou au 1-888-749-7669. La chronique *Attention, bébé à bord!* sera de retour le mois prochain.*



### ***Est-ce qu'un enfant d'âge préscolaire peut avoir des droits?***

Certaines associations préscolaires font la promotion de droits de l'enfant en milieu préscolaire. Ces droits permettent de déterminer si les besoins des enfants sont satisfaits.

### ***Quels sont les droits d'un enfant d'âge préscolaire?***

Il y a quatre catégories de droits : les droits affectifs, les droits sociaux, les droits intellectuels et les droits physiques. Voici quelques exemples pour chacune des catégories :

- **droits affectifs** : le développement de la confiance en soi, la liberté d'expression créative, une atmosphère où l'on retrouve ordre, routine et consistance;
- **droits sociaux** : une occasion de se faire des amis, des activités de groupe, la connaissance des règlements;
- **droits intellectuels** : une éducation de qualité axée sur le niveau de développement et basée sur l'apprentissage à travers les jeux un choix de jeux offerts, l'atteinte du plein potentiel mais en respectant le rythme d'apprentissage de l'enfant;
- **droits physiques** : la sécurité en tout temps, une salle de jeu adaptée aux besoins sensoriels, un endroit confortable pour dormir.

Cette chronique mensuelle est rédigée par la Fédération des parents acadiens de la Nouvelle-Écosse (FPANE) en collaboration avec le Centre provincial de ressources préscolaires, la Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador et la Fédération canadienne des services de garde à l'enfance. *Attention, bébé à bord!* est rendu possible grâce à la contribution financière de Patrimoine canadien.





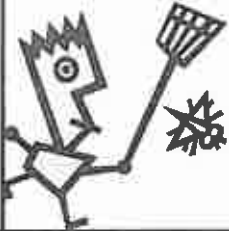
Voici nos gagnants du concours d'écriture de la FPFTNL du mois de juin dernier qui ont remporté un séjour dans un camp de vacances francophone.



Simone Guigné, École Saint-Patrick



De gauche à droite : Ève Gagnon et Anne-Laure Morin.  
Absent : Tommy O'Dell - École Saint-Patrick



**Voici les textes de nos gagnants et le récit de leur séjour:**  
Le concours d'écriture s'adressait aux élèves des écoles francophones de la province, de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année.

### Le français fait partie de mon avenir

Par Simone Guigné, 13 ans



Je suis une fille de treize ans qui fait ses études à l'école francophone, Saint-Patrick. Je joue trois instruments : le cor, la trompette et le piano. Je fais partie de trois fanfares et quand je serai plus grande, je travaillerai en français comme musicienne. Depuis que j'ai appris à jouer un instrument, je rêve d'être une musicienne connue pour la belle musique de cor. Pour travailler comme professionnelle j'aimerais aller faire mes études à la Sorbonne, l'école la plus connue à Paris pour les études de la musique. Il faut avoir une connaissance de la langue française très développée pour être admise à cette école. C'est pourquoi je continue d'étudier en français à l'école francophone plutôt que dans une école d'immersion. Dans notre école, ce n'est pas seulement la langue qui est importante, mais la culture associée à la société de langue française. La poésie, l'art, les histoires folkloriques et même les règles de grammaire me donnent une bonne base pour me préparer dans une vie de musique riche en disciplines techniques, en émotions et en créativité. C'est bien connu que les artistes et les musiciens francophones ont une joie de vivre qui résonne à travers leur cœur. Mon but, c'est de mettre cette poésie dans ma musique et dans mes compositions. La Sorbonne est la clé pour arriver à cet objectif. C'est évident que le français joue un rôle essentiel dans ma vie au présent et au futur, car après avoir fini mes études, j'aimerais continuer à travailler dans un environnement français européen.



## Vivre en français dans une communauté anglophone

Par Ève Gagnon, 12 ans

Ce n'est pas très facile de vivre en français dans une communauté anglophone. Malgré tout, je m'affirme en français dans ma vie de tous les jours : dans ma communauté, à mon école et dans ma famille. Dans ma communauté, à St. John's, Terre-Neuve, il y a seulement une école francophone. Moi, je la fréquente. Ce serait un peu difficile de vivre dans une communauté anglophone et d'essayer d'en commencer une en français avec seulement 11, 12 ou 13 personnes, mais cela est possible. Dans mon école, on doit toujours parler français. On a aussi un système d'argent (faux argent), alors si on parle anglais ou on enfreint les règlements, on perd de l'argent. Mes amis et moi savons bien comment parler français. Nous articulons très bien. On parle plus français à l'école qu'à la maison parce que nos amis à la maison sont presque tous anglophones. Moi, je parle français à l'école et à la maison. Chez nous, on est presque tous francophones. Ma mère, mon frère et moi parlons en français, mais l'ami de ma mère et sa mère parlent anglais et chinois. Mes amis près de chez moi ne me parlent pas en français parce qu'ils ne le connaissent pas. Et moi, je parle français parce que c'est ma langue maternelle, et, aussi, parce que ma mère l'exige! Ah! Ah! Alors avec tout ça, le français pour moi, c'est pas seulement six heures par jour et cinq jours par semaine. C'est quelque chose qui va m'aider quand je serai plus vieille, car si je veux avoir un travail, j'aurai plus de chances si je suis bilingue.



## Mon français

Par Anne-Laure Morin, 11 ans 1/2



Je vais commencer par le début. Je suis née dans une famille française, et mes parents parlent uniquement le français à la maison. Il y a onze ans, quand ma soeur m'a appris à parler le français, mes premiers mots ont sûrement été en français. À deux ans, je suis allée chez une gardienne anglaise et là, comme je ne la comprenais pas, j'écoutais et je ne parlais pas. Ça faisait étrange de se faire appeler " Ann Loor " alors que mon nom est Anne-Laure. Plus tard, je suis allée dans une garderie anglaise et là, je me suis adaptée à mon milieu en essayant de comprendre les autres. Puis à cinq ans, je suis allée à une école francophone. À cette école, j'ai rencontré d'autres élèves qui vivaient dans les mêmes conditions que moi. Là, enfin, j'ai pu m'exprimer et dire ce que j'avais à dire : un peu trop au goût de ma maîtresse et de mes parents. Maintenant, je suis dans une école où on parle français et je fais partie de la Chorale de l'Association francophone de Saint-Jean où la plupart des choristes sont des adultes. Je suis presque la seule de mon âge, ce qui ne m'empêche pas d'apprendre le répertoire des chansons traditionnelles francophones. J'aime plus ou moins ça. Ceci me donne l'occasion de chanter en public et de faire connaître la culture franco-terre-neuvienne.

## Un moment eureka

Par Tommy O'Dell 15 ans



La fin de semaine dernière, j'ai participé au Colloque de réflexion sur l'avenir de la communauté francophone et acadienne de Terre-Neuve et du Labrador. C'était ma première rencontre du genre avec les francophones de Terre-Neuve et du Labrador. Cette fin de semaine m'a vraiment fait réfléchir à propos de moi-même, Tommy O'Dell, Franco-Terre-Neuvien de 15 ans, à Saint-Jean, Terre-Neuve. Avant cette fin de semaine-là, je ne comprenais pas vraiment la valeur de ma culture franco-terre-neuvienne. Je ne sais pas ce qui est arrivé, mais ça a été comme un moment eureka. L'année prochaine, je m'en vais à l'école d'immersion pour la dixième année. Dans cette dernière phase, j'aurais pu dire " l'année prochaine je quitte l'école francophone ", mais ce n'est pas du tout comme ça. Je ne quitte pas. Je me suis promis de m'impliquer encore plus dans ce que je fais maintenant pour la communauté francophone de la province. Aussi, je me promets de prendre chaque occasion que j'ai pour enrichir mon français. Je me sens comme si j'avais manqué quelque chose les derniers trois ans, depuis qu'on a créé le Conseil scolaire de l'École française de Saint-Jean et depuis que Franco-Jeunes est dans la communauté francophone de Saint-Jean. La raison pour laquelle je me sens de cette manière, c'est que je n'ai pas fait partie d'aucune de ces organisations. Un peu comme Harry Truman a dit durant la Deuxième guerre mondiale, je ne vais plus demander " Qu'est-ce que la communauté francophone peut faire pour moi? ", mais plutôt " Qu'est-ce que je peux faire pour elle? ". Je me promets de plus m'impliquer dans la communauté.



## Leur séjour au camp de vacances

### UNE SEMAINE AUX ÎLES!

À la fin du mois de juin 1998, la FPFTNL a dévoilé les gagnants du concours d'écriture organisé quelques mois plus tôt. Pour y participer, il fallait écrire un texte de 250 mots sur notre avenir en français. Moi et deux autres filles avons gagné. Le prix a été une semaine à un camp d'été francophone. Je suis allée à ADOS CAMP, aux Îles-de-la-Madeleine (Québec). Le voyage a été long mais amusant. J'ai pris l'avion de Saint-Jean jusqu'à Halifax, où Céleste Godin (acadienne de la Nouvelle-Écosse) et sa mère m'ont reçue. Le lendemain, Céleste, moi et quatre autres filles avons pris l'autobus d'Halifax à Souris (Île-du-Prince-Édouard). De là, on a pris un bateau jusqu'aux Îles-de-la-Madeleine. Rendues au camp, il y avait déjà une activité planifiée pour nous. Pendant la semaine, on a fait des activités aquatiques comme du kayak surf, du kayak de mer, du laser, de la planche à voile, de la caravelle, de la rabaska et une promenade en vélo. Ce camp a été très spécial et j'aimerais encore pouvoir participer à ADOS CAMP l'année prochaine. J'incite tous les jeunes de notre province à participer au concours d'écriture organisé par la Fédération des parents. Merci également à la FPFTNL pour cette formidable activité. Nous adorons ça, les camps d'été!

Bravo!

Simone Guigné



### AMICAMP

Pendant les vacances d'été, je suis allée dans un camp de vacances pour jeunes francophones; ce camp s'appelle AMICAMP, il dure une semaine et on y rencontre des jeunes de 12 ans et moins. Ce camp est situé à la Pointe de l'Église, en Nouvelle-Écosse, à l'Université Sainte-Anne. Je suis donc partie, en avion, de Saint-Jean, et j'ai été accueillie à Halifax par la famille de Mélanie. Et puis je me suis retrouvée le lendemain à l'Université où on nous a donné une chambre que je partageais avec Ève Gagnon. C'était la première fois que j'allais dans un camp de vacances! Les journées étaient bien organisées, et les moniteurs avaient établi un horaire où on pouvait faire de nombreuses activités : beaux arts, jeux de ballon chasseur et de soccer, piscine, baignade dans un lac, danse : j'ai appris à danser la polka! C'était très amusant. Il y a même eu un spectacle sur l'histoire bien connue d'Évangéline. Le temps a passé trop vite. Le dernier soir, les parents ont été invités à un spectacle que tous les jeunes avaient préparé; nous nous sommes quittés le lendemain matin, et j'ai pu faire du camping avec ma famille avant de retourner à Saint-Jean. C'était très bien. Les moniteurs et monitrices ont été très gentils et très agréables. Merci à la famille de Mélanie, et merci à tous les organisateurs.

Anne-Laure Morin





MA SEMAINE À AMICAMP

J'ai vraiment aimé ma semaine à AMICAMP. Les animateurs (Josée, Felton, François, Mark, Mike, Paul, Rebeca, Jaime, Kelly, Monette, Lianne et Liette) nous ont bien accueillis. Quand nous sommes arrivés, ils nous ont montré nos résidences puis on est allé manger notre souper. On devait se coucher à 22 h 30 et se lever à 8 h. À 8 h 30 on mangeait notre déjeuner. À 9 h 30 on avait notre premier atelier. Moi, j'avais les beaux arts avec Felton comme instructeur. Après les ateliers, il y avait une séance d'information. Durant cette période de temps, les animateurs nous disaient se qu'on allait faire durant la journée. Après cela, nous avons les olympiques



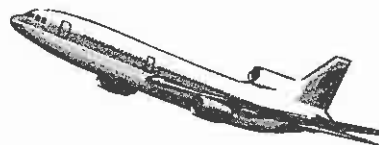
comiques. Les olympiques consistaient en 12 équipes. Moi, j'étais avec les tournades. Et, enfin, le dîner! Après le dîner on avait notre deuxième atelier. La danse avec Mike comme instructeur. Finalement, tout le monde était content. C'était le temps des jeux. On ne savait jamais quels jeux on allait jouer. Mais, ils sont toujours amusants. Une journée, c'était le jeu du drapeau. Et chaque jour après les jeux, on allait à la piscine. Et même quelques fois on allait faire du patin à l'aréna. Puis, le souper. Après le souper, on avait du temps libre pour 1 h 30. Mais après le temps libre, il y avait toujours des choses différentes. Maintenant, on avait notre collation. Mais après, il fallait se coucher. Mais la plupart des gars dans notre résidence restaient debout pour regarder la télévision.

La meilleure journée de la semaine était vendredi. La journée de la danse. Parce que j'étais dans la danse, il fallait que moi et mon groupe fassions une démonstration de danse pour les parents. Nous avons fait la polka.



L'autre groupe a fait le "Jive". Après que toutes les démonstrations aient été faites, les parents sont partis puis la danse a commencé. Par contre, toute la musique était en français. Mais on a énervé François (le DJ) assez pour qu'il joue les trois dernières en anglais. Les filles on vraiment aimé ses choix. LES BACKSTREET BOYS. Mais pas seulement les filles, Felton dansait comme un fou! Malheureusement, seulement les deux premières étaient par les Backstreet Boys. La dernière était par Madonna. Personne ne voulait que la danse finisse. Le lendemain, il fallait se lever à 7 h parce que le bus partait à 8 h. tout le monde a dit leurs au revoir, et ceux qui y retournaient l'année prochaine se disaient à plus tard.

Ève Gagnon



**The HUB**  
**Trophies & Medical Supplies**

---

21 MERRYMEETING ROAD, P.O. BOX 22058  
 ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND A1C 6L2

---

BUS: (709) 739-4900      FAX: (709) 739-4905



# NOËL

C'est le temps des Fêtes qui approche à grands pas...  
C'est pour cette raison que le bureau de la FPFTHL voudrait  
souhaiter à tous ses bénévoles et partenaires du monde de  
l'éducation du temps de repos bien mérité en famille et entre  
amis. Que la paix et l'amour puissent nous combler et nous  
réunir dans la joie du temps des Fêtes.

## ***Souper de Noël de l'Association francophone de Saint-Jean***

**Le vendredi 4 décembre, à 19 h**

**Au Temple Masonic**

**Pour toute la communauté francophone et ses amis.**

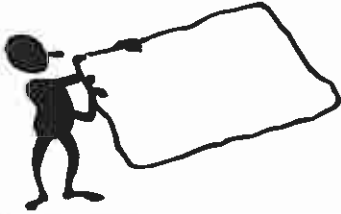
**Souper, chants et danses...**

**Au menu :**

**soupe, salade verte, moules, tourtière, bandade de  
morue, pommes de terre fondantes, sauté au légumes  
et buffet de desserts. Vin servi avec le repas.**

**Participation :**

**23 \$ par adulte ou 20 \$ pour tout achat de billet  
effectué avant le 27 novembre;  
12 \$ pour les jeunes de moins de 12 ans.**



# NOS VALEURS

## A - La Fédération

La Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador prend des décisions et agit selon les valeurs suivantes :

Nos enfants s'épanouissent de façon globale au foyer, dans les institutions éducatives et dans la communauté.

Nos familles sont des milieux privilégiés où les parents sont considérés comme les premiers éducateurs de leurs enfants.

Nos institutions d'éducation préscolaire, scolaire, collégiale et universitaire offrent des programmes reconnus pour leur excellence.

Nos enfants ont accès aux programmes d'éducation en français.

Nos enfants acquièrent une solide fondation linguistique en français et développent d'excellentes compétences en anglais.

Nous travaillons en concertation avec nos membres et nos partenaires en éducation.

## B - L'équipe des bénévoles et du personnel de la Fédération

L'équipe des bénévoles et du personnel de la Fédération prend des décisions et agit selon les valeurs suivantes :

Nous formons une équipe qui partage la même vision, mission et mandat, les mêmes valeurs, buts stratégiques et objectifs.

Notre leadership est compétent, dynamique et transparent.

Notre communication interpersonnelle est fondée sur l'intégrité, le respect mutuel et l'ouverture d'esprit.

Nous sommes solidaires des décisions prises par l'assemblée générale des membres, le Conseil provincial des parents et de ses comités.

Nous offrons des programmes et des services pertinents aux besoins des comités de parents.

Nous sommes redevables à nos membres.

Nous gérons efficacement nos ressources humaines, matérielles et financières en fonction des priorités établies.



## **LA PHILOSOPHIE DE LA FÉDÉRATION DES PARENTS FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR**

### **NOTRE VISION**

Les enfants des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador reçoivent une éducation en français langue première reconnue pour son excellence et pour sa contribution au développement du sentiment de fierté et d'appartenance à la communauté francophone.



### **NOTRE MISSION**

La Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador s'engage à appuyer les comités de parents dans leurs efforts de créer un milieu francophone propice à l'épanouissement éducatif, linguistique, culturel et communautaire de leurs enfants.



### **NOTRE MANDAT**

La Fédération des parents francophones de Terre-Neuve et du Labrador accomplit sa mission en assumant le mandat suivant :

Promouvoir le rôle du parent comme le premier éducateur de son enfant.

Assurer le regroupement et la concertation des comités de parents francophones.

Offrir des services de formation, d'information et de soutien aux comités de parents.

Promouvoir les intérêts et les aspirations des comités

Assurer le respect des droits constitutionnels des parents.

Agir comme porte-parole officiel de ses membres.

Organiser des projets d'envergure provinciale.

Établir des partenariats avec les principaux intervenants provinciaux et nationaux dans le domaine de l'éducation.

